

BESZÁMOLÓ

A Hrabal-galaxis pillanatképei című kiállítás
Prágában, a Magyar Intézetben
2014. április 26-30.

Tisztelt Polgármester Úr! Tisztelt Képviselő-testület!

Pénzügyi összefoglaló

A *Hrabal-galaxis pillanatképei* című kiállítást Aszód Város Önkormányzata 200.000 Ft keretösszeggel támogatta, amelyet a következőképpen használtunk fel.

Fotók előhívása a kiállításhoz	10.870 Ft
Szállás költségek	139.410 Ft
Étkezési költségek	44.227 Ft
Összesen	203.907 Ft

Szakmai beszámoló

A kiállítás a Balassi Intézet meghívására **Gál Attila** és **Nádassy Mátyás**, a Kulturális Központ kurátorai, közreműködésével valósult meg. Az anyagot az alkotók, valamint a Fekete Ökör Baráti Kör tagjai a budapesti Országos Idegennyelvű Könyvtárból vitték ki egyenesen Prágába, s rendezték meg a kiállítást a Kulturális Központban.

A munkában részt vettek:

- *Az alkotók közül: Asztalos Tamás, Bakos István, Hagymásy András, Kocsis Balázs, Ladócsy László, Odler Zsolt, Rónaszegi János, Tomaji Attila*
- *A FÖBK tagjai közül: Bereczky Gábor, Burján Zsigmond, Hegedűs Ernő, Novák József, Pápai Barna*

A megnyitó az utcán kezdődött. **Rónai Lajos** és **Dian Tibor** kecskeduda zenéjével megállásra készítette a sétálóutca forgatagát. Majd a vendégek s az érdeklődők elfoglalták helyüket a színházteremben, ahol **Magyar Hajnal Dajka Krisztián** gitárjátékával kísérve, Hrabal kedvelt dzsessz számaiból énekelt. A kiállítást **Gál Jenő**, a Károly Egyetem professzora nyitott meg, az a Gál Jenő, aki a Cseh Centrum igazgatójaként az első, aszódi kiállítás megnyitója volt. A program zárószámaként **Jan Nejedlý**, szerkesztő egy demonstratív előadással emlékezett meg a hrabali világról. A megnyitóra, a sok cseh érdeklődő mellett, több mint harmincan érkeztek Magyarországról. Az eseményen jelen volt **Tomaš Mazal**, Hrabal barátja, életrajzának írója, a „*Via Hrabal*” kiállítás egyik rendezője, **Josef „Pepíček” Čečil**, Hrabal tangóharmonikás barátja, aki néhány, Hrabal által is szeretett dalt el is játszott a jelenlévők nagy örömeire, valamint **Gál Róbert** a budapesti Cseh Centrum munkatársa.

A prágai kiállításon jelent meg a **Hagymásy András** szerkesztette 32 oldalas színes, cseh nyelvű katalógus, a „*Momentky z Hrabalovy galaxie*”. Mind a kiállítás, mind a katalógus része a Prágai Nemzetközi Könyvfesztiválnak, amelyen Magyarország a díszvendég. A katalógust **G. Kovács László** budapesti műfordító és **Tomaš Vašut** szegedi egyetemi tanár fordította le cseh nyelvre. A versek fordításában nagy segítséget nyújtott **Vargáné Marsal Ágnes**. A promóciós célokat segítő angol fordítás **Csobán Pál** munkája.

A centenáriumi kiállítás megvalósítását a **Prágai Magyar Intézet**, **Székesfehérvár Megyei Jogú Város Önkormányzata**, **Aszód Város Önkormányzata**, az **Aszód Városi Kulturális Központ**, az **Aszódi Ruszin Kisebbségi Önkormányzat**, az **Osváth Gedeon Emlékére Létrehozott Múzeumi Alapítvány** és a budapesti **Hrabal Söröző** segítette.

A kiállítás a centenáriumi évben:

- június 21-ig *Prágában*
- július 18-31-e között, *Szentendrén* a MűvészetMalomban
- augusztus 5-9-e között az *Ördögkatlan Fesztiválon* a Mecsekben
- szeptember 5-től Szlovákiában, *Révkomáromban* a Magyar Kultúra Házában
- október közepén *Pécsett*, a Zsolnay Kulturális Negyedben
- az év végén pedig *Egerben*, a Líceumban látható.

Tisztelettel!

Aszód, 2014. május 19.

Az összeállítást készítette:

Asztalos Tamás, a kiállítás rendezője

Odler Zsolt
igazgató
Aszód Városi Kulturális Központ

P.S.: Részletes számítás

Fotók előhívása a kiállításhoz	10.870 Ft
Szállás költségek	139.410 Ft
7.250 Kč x 11.30 Ft = 81.925 Ft x 1.19 = 97.490 Ft +	
	15.598 Ft (16%)
	26.323 Ft (27%)
Étkezési költségek	44.227 Ft
2.300 Kč x 11.30 Ft = 25.990 Ft x 1.19 = 30.928 Ft +	
	4.948 Ft (16%)
	8.351 Ft (27%)
Összesen	203.907 Ft